

CITY OF MILPITAS

BUSINESS LICENSE NO. 34888

Business License
Tax Receipt

EXPIRATION DATE
December 31, 2018

DATE ISSUED: 1/1/2018

CLASS OF BUSINESS: 50 RETAIL SALES OR SERVICE
Sale R&D of Biotech research products market
worldwide

BUSINESS ADDRESS
155 S MILPITAS BLVD, MILPITAS, CA 95035-5425

OWNER: BioVision Inc

STATE LICENSE

BUSINESS NAME: BIOVISION INC

THIS CERTIFICATE IS ONLY A RECEIPT OF TAXES
PAID PURSUANT TO MMC III-1-1101.

MAIL ADDRESS: 155 S MILPITAS BLVD

NOT TRANSFERABLE

CITY: MILPITAS, CA 95035-5425



2018 FIRE DEPARTMENT PERMIT

Expiration Date: December 31, 2018



Under authority of Milpitas Municipal Code Title V, Chapter 300, Fire Code Permit Number 10-0050 is granted to:

Business Name: **BIOVISION, INC.**
Business Address: **155 S MILPITAS BLVD**
MILPITAS, CA 95035

CERS Facility ID **10346320**

To conduct the following operations:

HAZARDOUS MATERIALS
ASSEMBLY OCCUPANCY

CONDITIONS OF PERMIT:

This permit constitutes permission to maintain, store or handle materials; or to conduct processes which produce conditions hazardous to life or property. It shall be renewed annually if operations regulated by the Milpitas Fire Code are conducted. It shall continue until revoked or until the date it expires. It shall not be transferable, and any change in use, occupancy, operations, or ownership shall require a new permit. Any change in the information shown shall require notification to the Milpitas Fire Department, Fire Prevention Division.

Permission granted hereunder shall not be construed as authority to violate, cancel or set aside any of the provisions of the Milpitas Fire Code or any other applicable regulations or law; nor does it take the place of any other license required by law, and is issued on the condition that the applicant shall comply with all applicable provisions of the Milpitas Fire Code.

The Fire Code Official is authorized to inspect the receptacles, vehicles, buildings, devices, premises, storage spaces or areas to be used to determine compliance with the Milpitas Fire Code. Any violation of these conditions may be grounds for revocation, and/or assessment of penalties.

This permit shall be kept on the premises and be readily available for inspection by the Fire Code Official

Milpitas Fire Department

455 East Calaveras Blvd., Milpitas, CA 95035
408-586-3365; FAX 408-568-3378

"DEDICATED TO PROVIDING QUALITY and RESPONSIVE SERVICE for the COMMUNITY"

CALIFORNIA STATE BOARD OF EQUALIZATION

SELLER'S PERMIT



ACCOUNT NUMBER

1/1/2000 SR GH 97-651596

BIOVISION, INC.
155 S MILPITAS BLVD
MILPITAS, CA 95035-5425

NOTICE TO PERMITTEE:
You are required to obey all Federal and State laws that regulate or control your business. This permit does not allow you to do otherwise.

IS HEREBY AUTHORIZED PURSUANT TO **SALES AND USE TAX LAW** TO ENGAGE IN THE BUSINESS OF SELLING TANGIBLE PERSONAL PROPERTY AT THE ABOVE LOCATION. THIS PERMIT IS VALID ONLY AT THE ABOVE ADDRESS.

THIS PERMIT IS VALID UNTIL REVOKED OR CANCELED AND IS NOT TRANSFERABLE. IF YOU SELL YOUR BUSINESS OR DROP OUT OF A PARTNERSHIP, NOTIFY US OR YOU COULD BE RESPONSIBLE FOR SALES AND USE TAXES OWED BY THE NEW OPERATOR OF THE BUSINESS.

Not valid at any other address

For general tax questions, please call our Information Center at 800-400-7115.

For information on your rights, contact the Taxpayers' Rights Advocate Office at 888-324-2798 or 916-324-2798.

BOE-442-R REV. 15 (2-06)

A MESSAGE TO OUR NEW PERMIT HOLDER

As a seller, you have rights and responsibilities under the Sales and Use Tax Law. In order to assist you in your endeavor and to better understand the law, we offer the following sources of help:

- Visiting our website at www.boe.ca.gov
- Visiting a district office
- Attending a Basic Sales and Use Tax Law class offered at one of our district offices
- Sending your questions in writing to any one of our offices
- Calling our toll-free Information Center at 800-400-7115

As a seller, you have the right to issue resale certificates for merchandise that you intend to resell. Conversely, you have the responsibility of not misusing resale certificates. While the sales tax is imposed upon the retailer,

- You have the right to seek reimbursement of the tax from your customer
- You are responsible for filing and paying your sales and use tax returns timely
- You have the right to be treated in a fair and equitable manner by the employees of the Board
- You are responsible for following the regulations set forth by the Board

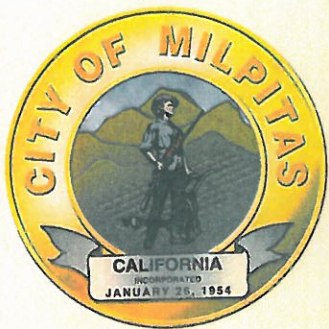
As a seller, you are expected to maintain the normal books and records of a prudent businessperson. You are required to maintain these books and records for no less than four years, and make them available for inspection by a Board representative when requested. You are also expected to notify us if you are buying, selling, adding a location, or discontinuing your business, adding or dropping a partner, officer, or member, or when you are moving any or all of your business locations. If it becomes necessary to surrender this permit, you should only do so by mailing it to a Board office, or giving it to a Board representative.

If you would like to know more about your rights as a taxpayer, or if you are unable to resolve an issue with the Board, please contact the Taxpayers' Rights Advocate Office for help by calling toll-free, 888-324-2798 or 916-324-2798. Their fax number is 916-323-3319.

Please post this permit at the address for which it was issued and at a location visible to your customers.

STATE BOARD OF EQUALIZATION

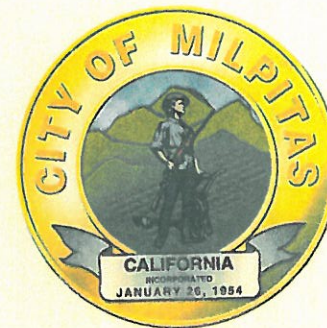
Sales and Use Tax Department



CITY OF MILPITAS

CERTIFICATE OF OCCUPANCY

BUILDING & SAFETY DEPARTMENT



THIS CERTIFICATE REPRESENTS THAT WORK UNDER THIS PERMIT, TO THE BEST OF OUR KNOWLEDGE, WAS PERFORMED IN ACCORDANCE WITH APPLICABLE REQUIREMENTS SET FORTH IN THE MILPITAS MUNICIPAL CODE FOR THE USE, TYPE OF CONSTRUCTION AND CONDITIONS OF USE STATED BELOW AND SHOWN ON THE APPROVED PLANS.

BEFORE MAKING ANY CHANGE IN THE USE OF THIS PROPERTY OR BEFORE PERFORMING ANY CONSTRUCTION WORK, PLEASE CONTACT THE BUILDING & SAFETY AT (408) 586-3240. WE WILL BE HAPPY TO ASSIST YOU WITH ADVICE IN MAKING ANY NECESSARY CHANGES WHILE MAINTAINING LEGAL CONFORMANCE WITH BUILDING ORDINANCES AND CODES.

NOTE: CERTIFICATE OF OCCUPANCY EXCLUDES ANY ADA INSPECTIONS.

PERMIT NUMBER: **B-BP11-0388**

DATE OF ISSUANCE: **7/26/2012**

LAND USE ZONE (S): **M2**

OCCUPANCY GROUP (S): **A-3**

ADDRESS OF BUSINESS: **155 S Milpitas Bl**

BUSINESS OR FIRM NAME: **BIOVISION**

BUILDING OWNER NAME: **GDK ENTERPRISE LLC**

BUILDING OWNER
ADDRESS: **155 S MILPITAS BLVD
Milpitas, CA 95035**

CONSTRUCTION TYPE (S): **III-B**

CONDITIONS OF USE: **Occupant Load for Mtg/Conf Room: 106**

Keyvan Irannejad, PE, Chief Building Official

Albert C. Zamora, PE, Deputy Fire Chief

Must Be Posted In A Conspicuous Place. Do not remove

Department of Industrial Relations
Division of Occupational Safety and Health
ELEVATOR, RIDE, AND TRAMWAY UNIT
6980 Santa Teresa Blvd., Suite 130
San Jose, CA 95119
Phone (408) 362-2120
Fax (408) 362-2131
Email: Sanjoseelevator@dir.ca.gov



August 20, 2018

BioVision Inc
155 S. Milpitas Blvd
Milpitas, CA 95035

We have received your request for the renewal of a permit to operate the following conveyance(s):

Conveyance Number: 108837
Location: 155 S. Milpitas Blvd, Milpitas

Your attention is called to Section 7302 of the Labor Code, which provides that no prosecution shall be maintained for the operation of an elevator without a permit where issuance or renewal of the permit has been requested but remains unacted upon.

Very truly yours,

Alfonso Gonzalez
Alfonso Gonzalez
Senior Engineer
/mv



This document does not permit the holder to violate any BAAQMD regulation or any other law.

PERMIT EXPIRATION DATE
June 01, 2019



Owner Mailing Contact:

BioVision
155 So Milpitas Blvd
Milpitas, CA 95035
Attn: Gordon Yan



Facility ID: 21217

BioVision
155 So Milpitas Blvd, Bldg 1
Milpitas, CA 95035

Owning Entity:

BioVision



DEVICES

This document serves as your Permit to Operate the following:

S1 Permitted

Emergency Standby Diesel Generator Set
Diesel Internal Combustion Engine
Stationary, Emergency Standby
208 BHP John Deere 2006 (6JDXL06.8104)

Authorized emissions flows from this device:
S1 --> P1

The operating parameters described above are based on information supplied by the permit holder and may differ from the limits set forth in the attached conditions of this Permit To Operate. The limits of operation in the permit conditions are not to be exceeded. Exceeding these limits is considered a violation of BAAQMD and is subject to enforcement action.



PERMIT CONDITIONS

The devices described in this document are subject to the following permit conditions:

S1 Subject to Condition #: 22850

Condition #: 22850 S1

1. The owner/operator shall not exceed 50 hours per year per engine for reliability-related testing.
[Basis: Title 17, California Code of Regulations, section 93115, ATCM for Stationary CI Engines]
2. The owner/operator shall operate each emergency standby engine only for the following purposes: to mitigate emergency conditions, for emission testing to demonstrate compliance with a District, State or Federal emission limit, or for reliability-related activities (maintenance and other testing, but excluding emission testing). Operating while mitigating emergency conditions or while emission testing to show compliance with District, State or Federal emission limits is not limited.
[Basis: Title 17, California Code of



ENVIRONMENTAL HEALTH PERMIT

PERMIT HOLDER IS RESPONSIBLE FOR THIS PERMIT: Renew on or before expiration date. If Permit Holder does not receive renewal notice present this Permit to the address below on or before the expiration date. Late payments are assessed penalty.

BIOVISION INC
155 S MILPITAS BLVD
MILPITAS, CA 95035

PERMIT IS NOT TRANSFERABLE & MAY BE REVOKED FOR CAUSE. Permit is void on change of owner. New owner must apply and pay for permit (s) prior to operation or penalties will be assessed.

SANTA CLARA COUNTY-DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HEALTH
1555 BERGER DR, SUITE 300, SAN JOSE, CA 95122716
408-918-3400

ENVIRONMENTAL HEALTH PERMIT

REGULATED FACILITY:

BIOVISION INC
155 S MILPITAS BL
MILPITAS, CA 95035

Facility ID: FA0265663
Account ID: AR1287550
Issued: 12/11/2017

OWNER NAME:

BioVision Incorporated

Permit # **PT0482170** **2205 - GENERATES 100 KG YR TO <5 TONS/YR**
Program # **PR0414173** **DEH PERMIT-HAZ WASTE GENERATOR PROGRAM**
Valid From 1/1/2018 to 12/31/2018

Permit # **PT0470552** **MILPITAS FIRE - HAZARDOUS MATERIALS FACILITY**
Program # **PR0392302**
Valid From 1/1/2018 to 12/31/2018

Permit # **PT0470553** **MILPITAS FIRE - A-2/A-3 OCCUPANCY**
Program # **PR0392303**
Valid From 1/1/2018 to 12/31/2018

Michael Balliet, Director, Department of Environmental Health
DISPLAY IN PUBLIC VIEW

DEPARTMENT OF THE TREASURY ALCOHOL AND TOBACCO TAX AND TRADE BUREAU INDUSTRIAL ALCOHOL USER PERMIT		PERMIT NUMBER TF-CA-15091
BIOVISION, INC. 155 S. MILPITAS BOULEVARD MILPITAS, CA 95035-0000		EFFECTIVE DATE December 7, 2009
MAXIMUM QUANTITY TO BE WITHDRAWN PER CALENDAR YEAR <div style="text-align: right;">500.0</div> <div style="display: flex; justify-content: flex-end; gap: 20px;"> <input type="checkbox"/> GALLONS <input checked="" type="checkbox"/> PROOF GALLONS </div>		

You are hereby authorized to:

☒ Withdraw and use alcohol free of tax
☐ Recover/restore alcohol free of tax

☐ Withdraw and use specially denatured alcohol/rum
☐ Withdraw and deal in specially denatured alcohol/rum
☐ Recover/restore and use specially denatured alcohol/rum

Operations must be conducted at the above address, subject to applicable law and regulations, the Federal Water Pollution Control Act, and to the conditions set forth below.

This permit is continuing and will remain in force unless suspended, revoked, voluntarily surrendered or automatically terminated.

This permit is not transferable. In the event of any lease, sale or other transfer of the operations authorized or of any other changes in the proprietorship of such operations, this permit shall automatically terminate unless the successor qualifies by the end of thirty days. If a timely application is filed, the outstanding permit will continue in effect until the application is acted upon by the National Revenue Center or Puerto Rico Operations Office.

Tax free alcohol may not be used for any purpose or in any manner not shown on an approved permit application.

THIS PERMIT IS SUBJECT TO THE FOLLOWING CONDITIONS:

GENERAL CONDITIONS

1. That the permittee complies with the provisions of 26 U.S.C., Chapter 51 and its regulations.
2. That the permittee has made no false statement as to any material fact in the application for this permit.
3. That the permittee furnishes all the material information required by law and regulations.
4. That the permittee and all persons interested in the permitted operations, shall not violate or conspire to violate any law of the United States relating to intoxicating liquor and shall not be convicted of any offense under the United States Code punishable as a felony or of any conspiracy to commit such an offense.
5. That the permittee continues, by reason of operations, to be warranted to procure, possess and dispose of, as the case may be, specially denatured alcohol/rum or alcohol free of tax.
6. That the permittee timely prepares and maintains at the address stated on this permit, adequate and accurate records and reports as required by 26 U.S.C. 5275 and its regulations, and makes timely, true and complete reports of operations as required by law and regulations.
7. That the permittee has not discontinued the operations authorized by this permit for a period exceeding two years.

SPECIFIC TAX FREE CONDITIONS

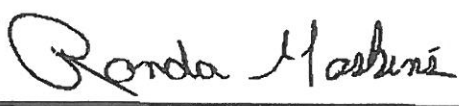
That the permittee uses alcohol withdrawn free of tax only for the purposes set forth in this permit and within the conditions and limitations specified in 26 U.S.C. 5214 (a)(2) or (3).

SPECIFIC SPECIALLY DENATURED ALCOHOL/RUM CONDITIONS

1. That the permittee shall use specially denatured alcohol/rum in the manufacture of an article in accordance with an approved formula (including any general use formulas). When using specially denatured alcohol, for laboratory or mechanical purposes, not in the development of a product, use in the manner provided by law and regulations.
2. That the permittee manufactures, labels, advertises and sells or uses articles in the manner provided by law and regulations.
3. That the permittee, if authorized by this permit, recovers completely denatured alcohol, specially denatured alcohol/rum, or articles, in accordance with approved statements of process, in the manner provided by law and regulations.
4. That the permittee shall not dispose of specially denatured alcohol/rum to a user without a valid copy of the user's permit.

THIS IS AN	
<input type="checkbox"/> ORIGINAL PERMIT	<input checked="" type="checkbox"/> AMENDED PERMIT
REASON FOR AMENDMENT (if applicable) CHANGE IN LOCATION	DATE OF AMENDMENT <div style="text-align: center; font-size: 1.2em;">MAY 30 2013</div>

SIGNATURE AND TITLE OF AUTHORIZED TTB OFFICIAL



 FOR JOHN J. MANFREDA, ADMINISTRATOR
 TTB F 5150.9 (05/2006)



STATE OF CALIFORNIA
DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH



Fee WAIVED

No. 052

Year Issued 2018

**Certificate of Approval
To Keep and Use Laboratory Animals**

BioVision Inc.
155 S. Milpitas Blvd.
Milpitas, CA 95035

Designated Responsible Individual:
Mark Chen

Owner:
Gordon Yan

In accordance with Chapter 5, Division 2, of the Health and Safety Code, the "person" named above is
Approved to keep and use laboratory animals at the indicated address.
This approval must be renewed annually.

苗必达市

营业执照 税单

营业执照编号 34888

签发日期: 2018/01/01

业务类别: 50 服务零售

在全球市场出售和研发生物科技研究产品

所有者: BioVision Inc.

企业名称: BIOVISION INC

邮寄地址: 155 MILPITAS BLVD

城市: 加利福尼亚州苗必达市 95035-5425

到期日

2018 年 12 月 31 日

营业地址: 加利福尼亚州苗必达市苗必
达大道南 155 号 95035-5425

州许可证

本证书仅是根据 MMCIH-1-1101 所支付
的税费的税单。

不得转让



此系所附原件的翻译件,真实正确,并加盖中
英文翻译专用章(特批备案号: 特No.:0074163)
THIS IS A TRUE AND CORRECT TRANSLATION OF THE
ATTACHED DOCUMENT AND TRANSLATION SEAL IS AFFIXED
(RECORD No.:0074163)

2018 年消防合格证

到期日: 2018 年 12 月 31 日



根据《苗必达城市法规》第 5 卷第 300 章之规定, 现将消防合格证, 编号 10-0050, 授予:

企业名称: **BIOVISION INC.**

企业地址: 加利福尼亚州苗必达市苗必达大道南 155 号

CERS 设施识别号: **10346320**

以开展以下活动:

危险物品

人员密集场所



许可条件

本许可构成维护、存储或处理材料; 或开展对人身或财产造成危害的工艺的许可。如果开展《苗必达消防规范》规定的活动, 则需每年更新该许可。本许可在被废除或到期日之前持续有效。本许可不得转让, 材料的使用、占用、操作或所有权发生任何变化, 均要求获得新的许可。若所显示的信息发生任何变化, 则要求通知火灾预防部苗必达消防部门。

据此授予的许可不得解释为授权违反、取消或撤销《苗必达消防规范》或任何其他使用的法规或法规; 也不得代替法律规定的任何其他许可, 并应在申请人遵守《苗必达消防规范》适用条款之后方才签发。

消防规范官员有权检查即将使用的容器、车辆、建筑、设备、场所、存储空间或区域, 以确定其是否符合《苗必达消防规范》。违反这些条件可能构成撤销许可和/或评定是否罚款的理由。



本许可应保存在经营场所, 可供消防规范官员随时检查。原件, 真实正确, 并加盖中

苗必达消防部门

英文翻译专用章(特批备案号: 特 No.:0074163)
THIS IS A TRUE AND CORRECT TRANSLATION OF THE
ATTACHED DOCUMENT AND TRANSLATION SEAL IS AFFIXED
PREPARED 10505353

加利福尼亚州苗必达卡拉维拉斯大道东 455 号 (95035)

408-586-3365; 传真: 408-568-3378

“专注于为社区提供优质响应式服务”

在签发营业地明显显示

加利福尼亚州税务委员会

销售许可证

账号:

1/1/2000 SR GH 97-651596

BIOVISION, INC

加利福尼亚州苗比达

苗比达大道南 155 号

95035-5425

根据《销售和使用税法》规定, 本公司特此获得授权在以上地点出售有形动产, 本许可仅在以上地址有效。

本许可有效期至被废除或取消, 不可转让。如果您出售了业务, 或是退出合伙关系, 则通知我们, 或负责支付新业务运营商所欠的销售和使用税。

有关一般税务问题, 请致电我们的信息中心, 电话: 800-400-7115

有关您权利的相关信息, 请联系纳税人权利倡导办公室, 电话: 888-324-2798 或 916-324-279
BOE-442-RREV. 15 (2-06)

特许人须知

您需要遵守所有业务监管或管理相关的联邦和州法律。本许可不允许您开展其他业务。

在任何其他地址无效。

新许可持有人须知

作为卖方, 您拥有《销售和使用税法》项下的权利和职责。为了协助您并更好地了解该法, 您可通过以下方式获得帮助:

- 访问我们的网站 (www.boe.ca.gov)
- 访问地区办事处
- 参见我们地区办事处举办的基本销售和使用税法课堂
- 将问题以书面形式发送给我们的任一办事处
- 免费致电我们的信息中心, 电话: 800-400-7115

作为卖方, 您有权就意欲转售的商品签发转售证书。反过来, 您也需要对转售证书负责, 避免有人滥用。虽然已经对零售商征收了销售税, 但:

- 您有权向客户寻求税费补偿
- 您负责及时申报并支付销售和使用税退税
- 您有权受到委员会员工公平公正的对待
- 您负责遵守委员会所述的规定

作为卖方, 您需要保持远见, 将您的正常账簿和记录保存好, 保存时间不得少于四年, 可在委员会代表提出请求后检查。如果您打算购买、出售或添加某个地点, 或终止自己的业务、添加或删除某个合伙人、高管或成员, 或者当您打算撤去任何或所有的营业地点时, 则请通知我们。如果有必要暂停本许可, 则您应该以邮寄的方式通知委员会办公室, 或委员会代表。

如果您想要了解更多有关您纳税人权利的信息, 或无法就某个问题与委员会达成一致, 则请联系纳税人权利倡导办公室寻求帮助, 免费电话: 888-324-2798 或 916-324-2798; 传真: 916-323-3319。

请将本许可粘贴在签发地或客户可以看到的地方。

州税务委员会
销售和使用税部

苗必达市
占用证书
建筑和安全部门

本证书声明，据我方所知，本许可项下的工程符合其适用的《苗必达市政法》中规定的有关下文所述及批准计划中显示的建筑用途、建筑型式及使用条件等的要求。

在更改本地产业用途之前或开展施工工作之前，请联系建筑和安全部门，电话：(408) 586-3240。我方很高兴在遵守建筑条例和法规的同时，为贵方提供必要变更方面的建议。

注意：占用证书不包括任何 ADA 检测。

许可编号：B-BP11-0388

签发日期：2012/7/26

土地使用区域：M2

占用组：A-3

营业地址：苗必达大道 155 号

公司营业名称：BIOVISION

建筑业主名称：GDK ENTERPRISE LLC

建筑业主地址：加利福尼亚州苗必达苗必达大道南 155 号

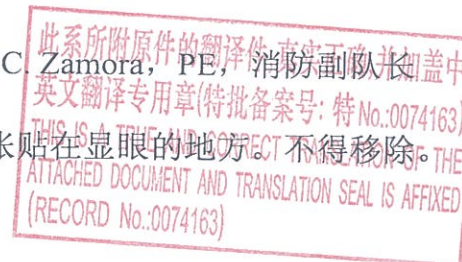
施工类型：III-B

使用条件：会议室居住荷载：106

Keyvan Irannejad, PE, 首席建筑官

Albert C. Zamora, PE, 消防副队长

必须张贴在显眼的地方。不得移除。



加利福尼亚州 Edmund G. Brown 州长

劳资关系部门
主业安全和卫生部门
电梯、驾驶和电车部门
加利福尼亚州圣何塞
圣特雷莎大道 6980 号 130 室
电话: (408) 362-2120
传真: (408) 362-2131
电子邮箱: Sanjoseelevator@di r .ca.gov

2018 年 8 月 20 日
BioVision Inc
加利福尼亚州苗必达市
苗必达大道南 155 号

我们已经收到您更新许可以进行以下运输的请求:

运输编号: 108837
地点: 苗必达市苗必达大道南 155 号

提请注意《劳工法》第 7302 节, 该节规定, 在虽提出许可证签发或延期请求后, 但未获发许可证或许可证未获得延期的情况下, 未经许可, 不得就电梯的运营进行起诉。

致敬!

Alfonso Gonzalez
Alfonso Gonzalez
高级工程师
/mv



此系所附原件的翻译件, 真实正确, 并加盖中
英文翻译专用章(特批备案号: 特 No.: 0074163)
THIS IS A TRUE AND CORRECT TRANSLATION OF THE
ATTACHED DOCUMENT AND TRANSLATION SEAL IS AFFIXED
(RECORD No.: 0074163)



海湾地区空气质量管理区

经营许可证

本文件并不允许持有人违反任何 BAAQMD 规定或任何其他法律。

许可到期日：2019 年 6 月 1 日

业主邮寄地址：

BioVision

加利福尼亚州苗必达市苗必达大道南
155 号 95035

收件人：Gordon Yan

设施识别号：21217

BioVision

BioVision

加利福尼亚州苗必达市苗必达大道南
155 号 95035

拥有实体

BioVision

设备

本文件为贵方经营以下内容的许可：

S1 获得许可

应急备用柴油发电机组

柴油内燃发动机

固定式、应急备用

208 BHP John Deere 2006 (6JDXL06.8104)

该设备授权排放物：

S1-P1

上文所述操作参数基于许可持有人提供的信息，可能与随附的操作许可条件所述的限制不同。不得超出许可条件下的操作限制，若超出此类限制，则视为违反 BAAQMD 并受强制措施约束。

许可条件

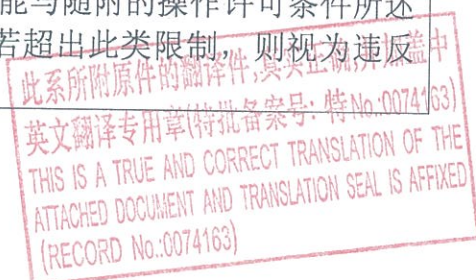
本文件所述设备受以下许可条件的约束：

S1 约束条件编号：22850

条件编号：22850 S1

1. 对于可靠性相关的测试，业主/操作人员每年对每台发动机的操作时间不得超过 50 小时。

[依据：《加利福尼亚州规章和行政规则》第 17 卷第 93115 节，有关固定压燃



式发动机的有毒物质空气传播控制措施]

2. 每次紧急情况下, 业主/操作人员只能出于以下用途操作备用发动机: 缓解紧急情况、排放试验以证明符合地区、州或联邦排放限值, 或可靠性相关活动(维护和其他试验, 但是不包括排放试验)。在缓解紧急情况或开展排放试验时以证明符合地区、州或联邦排放限值时进行操作不得受限。

[依据:《加利福尼亚州规章和行政规则》第 17 卷]

2018 年 5 月 17 日

加利福尼亚州旧金山比尔街 375 号 600 室 94105

电话: (415) 771 6000-WWW.BAAQMD.GOV

1/4

FID 21217



此系所附原件的翻译件, 真实正确, 并加盖中
英文翻译专用章(特批备案号: 特 No.: 0074163)
THIS IS A TRUE AND CORRECT TRANSLATION OF THE
ATTACHED DOCUMENT AND TRANSLATION SEAL IS AFFIXED
(RECORD No.: 0074163)

环境卫生许可证

许可持有人对本许可负责：在到期日当日或之前更新。如果许可持有人并未收到更新通知，则在到期日之前将本许可呈递到以下地址。逾期付款应缴纳罚款。

BIOVISION INC
加利福尼亚州苗必达市
苗必达大道南 155 号
95035

本许可不得转让，可因故撤销。若所有者更改，则许可无效。新所有者必须在操作之前申请许可并支付相应的费用，或缴纳罚款。

圣克拉拉县—环境卫生许可部门 加利福尼亚州圣何塞波杰大道 1555 号 300 室 951122716 408-918-3400 环境卫生许可		
监管机构	BIOVISION INC 加利福尼亚州苗必达市 苗必达大道南 155 号 95035	机构识别号: FA0265663 账号: AR1287550 签发日期: 2017/11/12
所有者姓名:	BioVision Incorporated	

许可编号: PT0482170 计划编号: PR0414173	2205-生成 100 千克/年 至 <5 吨/年 电气设施许可证——危险废物发电计划 有效期: 2018/1/1 至 2018/12/31
------------------------------------	--

许可编号: PT0470552 计划编号: PR0392302	苗必达防火——危险物品机构 有效期: 2018/1/1 至 2018/12/31
------------------------------------	---

许可编号: PT0470553 计划编号: PR0392303	苗必达防火——A-2/A-3 占用 有效期: 2018/1/1 至 2018/12/31
------------------------------------	---

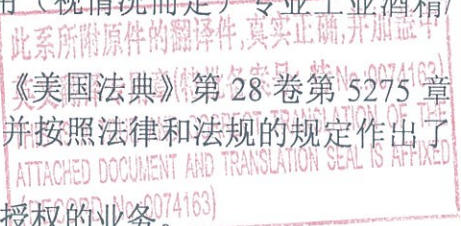


此系所附原件的翻译件, 真实正确, 并加盖中
英文翻译专用章(特批备案号: 特 No.:0074163)
THIS IS A TRUE AND CORRECT TRANSLATION OF THE
ATTACHED DOCUMENT AND TRANSLATION SEAL IS AFFIXED
(RECORD No.:0074163)

环境卫生部主任 Michael Balliet
公开展示

6001.rpt.0.1.03.00

财务部 酒精和烟草税及贸易局	许可编号: TF-CA-15091 生效日期: 2009 年 12 月 7 日
BIOVISION INC 加利福尼亚州苗必达市苗必达大道南 155 号	每个日历年撤销的最大数量 500.0 <input type="checkbox"/> 加仑 <input checked="" type="checkbox"/> 标准加仑
特此授权您: <input checked="" type="checkbox"/> 撤销和使用酒精税免税 <input type="checkbox"/> 收回/恢复酒精税免税	<input type="checkbox"/> 撤销和使用专业工业酒精/朗姆酒 <input type="checkbox"/> 撤销和经销专业工业酒精/朗姆酒 <input type="checkbox"/> 收回/恢复和使用专业工业酒精/朗姆酒
必须根据适用的法律和法规、《联邦水污染控制法》和下文所述的条件在以上地址营业。	
本许可持续有效，除非暂停、撤销、自愿让与或自动终止。	
本许可不得转让。如果租赁、出售或以其他方式转让授权业务，或此类业务的所有权发生变化，则本协议应自动终止，除非继任者在第三十天结束之前重新获得资格。如果及时提交申请，则在国家收入中心或波多黎业务办公室依据申请行事之前，本许可仍然有效。	
不得将免税酒精用于适用许可申请并未表明的任何用途，也不得以使用许可申请中并未表明的任何方式使用免税酒精。	
本许可受以下条件的约束：	
<p style="text-align: center;">一般条件</p>	
<ol style="list-style-type: none"> 1. 持证人符合《美国法典》第 26 卷第 51 章及其规定。 2. 持证人并未就本许可申请的任何重大事实作出虚假声明。 3. 持证人提供了法律和法规要求的重大信息。 4. 持证人及所有对被许可业务感兴趣的人员不得违反或密谋违反有关酒类的任何美国法律，也并未承认犯有《美国法典》中的重罪或密谋犯有此类罪行。 5. 持证人可因操作继续获得、占有和处置/使用（视情况而定）专业工业酒精/朗姆酒或酒精免税。 6. 持证人及时编制并在本许可所述地址保存了《美国法典》第 28 卷第 5275 章及其规定要求的充分和精确的记录和报告，并按照法律和法规的规定作出了及时、真实和完整的业务报告。 7. 持证人在超过两年的期限内并未中断本许可授权的业务。 	
<p style="text-align: center;">具体的免税条件</p>	
持证人只能将免税酒精用于本许可及《美国法典》第 26 卷第 5214 (a) (2) 或 (3) 条所述用途。	



专业工业酒精具体条件

1. 持证人应在生产物品时，按照批准配方（包括任何一般公式）使用专业工业酒精/朗姆酒。在使用专业工业酒精时，仅能按照法律和法规规定的方式，出于实验室或机械目的使用，不得在产品开发中使用。
2. 持证人按照法律和法规规定的方式生产、贴标、宣传和出售或使用物品。
3. 若本许可授权，则持证人可按照批准的工艺声明及法律和法规批准的方式，完全收回工业酒精、专业工业酒精/朗姆酒或物品。
4. 在未持有用户有效许可副本的情况下，持证人不得处置专业工业酒精/朗姆酒。

本文件是 ☐ 许可原件 ☒ 修改后的许可

修改原因（若适用）
地址发生变化

修改日期
2013 年 5 月 30 日

授权 TTB 官员签名和职务

谨代表 JOHN J. MANFREDA，行政官

TTB F 5150.9 (05)



此系所附原件的翻译件,真实正确,并加盖中英文翻译专用章(特批备案号: 特 No.:0074163)
THIS IS A TRUE AND CORRECT TRANSLATION OF THE
ATTACHED DOCUMENT AND TRANSLATION SEAL IS AFFIXED
(RECORD No.:0074163)



加利福尼亚州
公共卫生部



费用：豁免
签发年份：2018 年

编号：052

实验室动物饲养和使用
批准证书

BioVision Inc.
加利福尼亚州苗比达苗比达大道南 155
号 95035

指定负责人：
Mark Chen

所有者：
Gordon Yan

根据《卫生和安全法》第 2 部分第 5 章，上文指定的“人员”是指在指定地址批准饲养和使用实验室动物的人员。
本批准必须每年更新。

